## **DIN EN 12952-5:2012-01 (D)**

Wasserrohrkessel und Anlagenkomponenten - Teil 5: Verarbeitung und Bauausführung für drucktragende Kesselteile; Deutsche Fassung EN 12952-5:2011

Inhalt		Seite
Vorw	ort	4
1	Anwendungsbereich	6
2	Normative Verweisungen	6
3	Begriffe	7
4	Symbole und Abkürzungen	
5	Allgemeines	
6	Drucktragende Teile	
6.1	Trommeln, Sammler und ähnliche drucktragende Teile	
6.2	Werkstoffidentifikation	9
6.3	Werkstoffkennzeichnung	
6.4	Kennzeichnung während der Fertigung	
7	Schneiden, Umformen und Fertigungstoleranzen	
7.1	Schneiden des Werkstoffs	
7.2 7.3	Umformen von Trommeln, Sammlern und BödenFormen von Rohrbiegungen	
7.3 7.4	Toleranzen für Trommel- und Sammlerfertigung	
	Schweißen	
8 8.1	Konstruktive und sonstige das Schweißen betreffende Anforderungen	
8.2	Schweißzusätze	
8.3	Schweißtechnische Anerkennungen	25
8.4	Allgemeine Anforderungen an die Herstellung von Schweißnähten	
8.5	Ausbesserung von Schweißnähten	
8.6 8.7	Vorwärmung Wärmebehandlung nach dem Schweißen	
8.8	Schweißen nach einer abschließenden Wärmebehandlung	
8.9	Schweißverbindungen, Anschweißungen und Arbeitsproben	
8.10	Anschweißen von nicht drucktragenden Teilen an Trommeln und Sammler	33
8.11	Schweißen von Rohren	
8.12 8.13	Abbrennstumpfschweißen von Rohren	
8.13 8.14	Geschweißte RohrwändeLichtbogenbolzenschweißen	
_	· ·	
9 9.1	Mechanische Verbindungen	
9.1	AllgemeinesZugangsöffnungen	
9.3	Mechanische Verbindung von Abzweigen und Stutzen zu den drucktragenden	
	Hauptteilen	37
9.4	Rohrverbindungen	38
10	Wärmebehandlung	41
10.1	Allgemeines	41
10.2	Wärmeführung und Wärmebehandlung(en) in Verbindung mit der Blechumformung	
10.3	Vorwärmen zum Schweißen und thermischen Schneiden	
10.4 10.5	Wärmebehandlung nach dem Schweißen	
	ng A (normativ) Rohrbiege-Verfahrensprüfungen	
Annai	ng A (normaily) Konrniege-Vertanrenspriitlingen	54

Anhang B (informativ) Schweißverbindungen in drucktragenden Teilen und nicht druckführende Anschweißungen	63
-	
Anhang C (normativ) Herstellung geschweißter Rohrwände	
Anhang D (normativ) Spiralgewickelte Kessel und Überhitzer	72
Anhang E (normativ) Besondere Anforderungen an Verbundrohre	73
Anhang F (informativ) Leitfaden für die Feststellung der Befähigung von Kesselherstellern	75
Anhang G (informativ) Wesentliche technische Änderungen zwischen dieser Europäischen Norm und der vorherigen Ausgabe	85
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 97/23/EG	87
Literaturhinweise	88